

最全面的超级游艇中文指南
CHINA'S PREMIER SUPERYACHT MAGAZINE

豪艇国际

BOAT INTERNATIONAL

HEMISPHERE
双体巨擎

TENDER LOVE
恋上附属小艇

潮人加一号载誉而归
泰国杯英雄榜

2012中国(上海)国际游艇展前瞻

ISSN 2079-7125



9 772079 712009

浴火重生



Atessa IV

文字: Marilyn Mower
摄影: Neil Rabinowitz



即使改造游艇一直是Dennis Washington的拿手好戏，但经历了造船厂的一场大火之后，他仔细地打量与审视眼前的这艘游艇结构，清楚地意识到ATTESSA IV号游艇将成为自己生命中最大的挑战。



不了解 Dennis Washington 的人都会好奇：他为什么总是对改造旧游艇乐在其中，却从来 not 按照自己的喜好建造新游艇？Washington 本人也曾经尝试解释或回答这个问题，不过在完成了自己的第四次游艇改造大项目之后，他对诸如此类的疑问探究只是报以无奈的耸肩。正所谓，明者自明，不明者自不明。

目前要想在这个星球上找出一家能够百分百满足 Washington 对于游艇定制程度要求的造船厂，或者说要见得一家造船厂能够适应他这样一位对参与建造过程如此痴狂的船东，绝对是不可能完成的任务。从1991年第一次由Kong & Halvorsen Yachts造船厂出品的39.6米游艇改造开始，他亲身见证了Atessa系列每一艘游艇的改造全过程。对于在重工业界早已功成名就的Washington来说，好的船体就如同一张白纸，是他进行创作的基础；他会遵循自己理解中的荷兰造船业最佳标准，在这张白纸上打造自己的梦之舟。

除了有能力让遭遇危机的企业起死回生，摆弄大型机械是这位实业家的另外一大天赋。于是改造游艇成了Washington的爱好，也是他娱乐与休闲的方式。乐在其中的他既能够充分发挥自己的创作灵感，又能最大限度地享受团队合作的乐趣。他的游艇改造项目团队可谓人才济

济：来自西雅图的设计师Glade Johnson，Washington的妻子Phyllis，以及船长Ted McCumber。其中资历最老的成员当属McCumber，第一艘Atessa刚建成几个礼拜，他就受邀加入Washington的团队，并从此一直负责参与管理Washington的游艇改造项目。Washington之前一直投资经营不锈钢和液压设备。自从他决定改造第一艘游艇之后，又购买了大量的游艇维修设施，并聘用了大批优秀的造船业技术工匠。

游艇经纪人Merle Wood是此次Atessa IV改造项目得以启动的功臣。正是他在2007年春天向Washington透露，中国台湾长荣集团总裁张荣发有意出售其91米长的游艇Evergreen号。Evergreen号是当年张荣发力邀Diana公司设计的作品，委托日本的一家商业造船厂建造。这艘样式保守的游艇展现的是与西方航海文化迥然不同的风格，但Wood却透过这些表象看到了她与之之前其他Atessa号游艇的共通之处——船体骨架结构坚固且挑战难度系数极高。

“算起来，张荣发总裁算是我在航运业的旧识（Washington名下的一家公司每45天就有一艘新的集装箱船建成下水），而且我知道那艘游艇有很强的荷兰船风格。”Washington说，“她曾被称作日版的Feadship。我跟Glade一起飞往中国台湾考察了这艘游艇，整个买卖的谈判



图示：整个重建过程需要耗费约100万个工时。驾驶区（上图和下图）配备防弹玻璃。其中大部分是从原游艇保留下来的。位于多功能宾客甲板后方的是沙龙区（右图），及紧随其后的为露天餐饮区。





Johnson 表示：“我的任务就是尽量发挥自己的空间想象力并设计创造出适合这艘游艇尺寸的建筑式样。我们从不墨守于特定的规格，许多创意设计是无法从工程学的角度来衡量的。”



过程只花了半个小时。”

一个月后，Evergreen 经由夏威夷驶入了位于温哥华的改造基地。

Washington 旗下修理拖轮、渡轮和邮轮的 Vancouver Shipyards 公司，其厂区有一个角落是专门为 Washington Yachting Group 公司而设的。正是在这个角落里，一座 30×90 米的浮动船坞从驳船平台上拔地而起。而 Evergreen 重获新生的工程图纸也在这里绘制完成。这艘集办公室、

机械车间和工具存储室于一体的两层驳船承载了大部分游艇改造前需要完成的准备工作。Washington 重新聘请了 Diana 公司，根据游艇原始建造文件记录检查船体和各系统的现状，并聘用 Greg Marshall 负责新的甲板和上层建筑的总体设计。

九月的某个清晨，McCumber 像往常一样早早醒来，走进厨房想冲杯咖啡提神。透过厨房的窗户，他一眼就看到了从船厂方向升腾而起的浓烟。当他冲出房门奔下山丘





Washington设想的改造蓝图相当宏伟：新的船首、新的船尾、新的前甲板附属小艇库、新的水疗区、新的上层建筑造型、全新的直升机停机坪以及包括船员区在内的崭新内饰布局。

的时候，一些员工已经发现了火是从驳船处引燃的，随即打开消防水管与烈焰展开奋战。

“这两艘船（游艇和驳船）当时是船尾对船尾紧紧地绑在一起。我能看见船员们扑灭 Evergreen 上的火后甲板上窜起的火焰。” McCumber 回忆起当时的情景仍心有余悸，“我们的首要任务是让游艇远离码头。当我们还在切割游艇连接驳船的绳索时，老板的拖船及时赶到了。拖船将 Evergreen 拖离还在燃烧的驳船平台的同时，船员们也还在尽力浇水灭火。在港口的另一侧，Washington 也看到了浓烟并驾驶快艇呼啸着赶来查看究竟。他和拖船船长一起指挥行驶方向，使 Evergreen 一直位于火场的上风方向，而游艇的船员们则和造船厂的救火队一起与大火奋战了半个多小时，直到消防车赶到。”

幸运的是没有人员伤亡，但驳船连同所有的工具和车间设备全部付之一炬，损失惨重。“火灾发生的第二天，我们就开始引进工用挂车和脚手架，在游艇旁搭建一个临时工作区。” McCumber 回忆说。

第一步，游艇拆卸，历时九个月。单是巨型废弃物，集装箱就来回装填了 200 次。在拆卸的过程中，工作人员发现这艘游艇不仅装备了武器（火箭筒和机枪），其钢制船体和上层结构均涂有 Kevlar 防弹涂层，窗户上装的也是防弹玻璃。

“我们保留了这些结构，即使更换玻璃也是换的防弹玻璃。” McCumber 调侃道，“不过，这也很难说，得试试才知道是不是真的防弹。”

Washington 设想的改造蓝图相当宏伟：新的船首、新的船尾、新的前甲板附属小艇库、新的水疗区、新的上层建筑造型、全新的直升机停机坪以及包括船员区在内的崭新内饰布局。游艇原本设有一个大型的卡拉 OK 酒吧，包括主人套房在内的 15 间客舱，以及可供 21 名船员住宿的空间，整个环境拥挤不堪。主甲板及其以上的部分被拆卸一空只剩下外壳骨架。McCumber 本来计划保持发动机房的原样，只对发动机只进行维修保养。但 Washington 发现，经过十几年的使用，发动机房已经疲态尽显。于是除了对总输电线和发电机进行彻底检修恢复至最初状态外，还需要更换几乎所有的螺栓和管线，重新固定发动机，转移槽形减摇水舱并清空水舱原有空间，安装隔音设备和上漆。游艇原本是由美国船级社评级认证，现在则通过了劳氏船级社及英国海事和海岸警备局评级认证。

McCumber 称：“这艘游艇在改造之前就按照类似国际海上人命安全公约的标准来建造，所以当时要做的最大改变是为她添加高压细水雾消防系统。”除此之外的改造任务还包括：重新分配船员区，延伸并扩展前甲板区，添置折叠式桅杆、前置附属小艇库（配有在暴风情况下仍可开启的鸥翼式舱门）、舷墙（能够同时向下并向船尾滑动，使 11.5 米的 Novurania Chase 和 10 米的 Riva 两艘附属小艇能够从船侧下水）和整扇的巨型铝制船尾门（沿着后甲板底部或者从后甲板底部下方望去，这扇门可以完全消失的视线之外）。

前文中我们提到 Washington 对这艘游艇的尺寸大小和整体结构都很满意，只是对她过于商业化的整体外型颇有



图示：宾客甲板的舷墙向内收缩营造出可供遮荫挡雨的空间（上图）。楼梯（右上图）螺旋式上升贯通五层甲板，纵向廊道则将其分隔开来。在每层甲板划出一个楼梯平台和门廊。宾客甲板前部的餐饮沙龙区（右下图）是舒适惬意的休闲之所——附属小艇库被巧妙的隐匿在活动书架后方。







微词，在他看来 Evergreen 更像一艘邮轮。于是，需要解决的难题是如何让这样一艘庞然大物彰显出紧密且浑然一体的感觉，真正达到内外兼修的境界。为了更好地利用游艇上的空间，他计划在中央通风设备区为游艇设计一条船腰，在游艇中部添置排气总管，并使船舷外倾以拓宽侧甲板的前后尺寸。

“和 Dennis 一起工作的过程就像经历一次次头脑风暴。通常由他来定方向，我们则提出设想，他再对我们的创意作出回应。” Johnson 说道。Johnson 擅长采用手绘空间草图的方法来及时捕捉客户的想法与要求，然后利用 Rhino 建模软件将这些草图进行 3D 渲染。“Dennis 并不拘泥于一个特定的风格，而我也很清楚，身为古董商（也是一位专业室内设计师）的 Phyllis Washington 会亲自为游艇安置大量别具特色的艺术品，所以我的任务就是尽量发挥自己的空间想象力并设计创造出适合于这艘游艇尺寸的建筑式样。我们从不墨守陈规，而且我们也从来没有对我们的创意设计做过价值分析。为了实现所有的设计想法，我们几乎是不惜成本。”一旦空间规划和总体建筑结构获准通过，就会将相应的 3D Rhino 模型递交给 Washington Yachting Group 公司，在将模型转绘成制造施工图前，公司会派出 10 名专业工程

师组成团队详细核查其中的数据计算结果。

事实上，整个空间设计图就是一幅巨型画布，上面的绘制包括了全部 2322.5 平方米的室内空间，其中 1672.25 平方米专属船东和宾客区。富丽堂皇的入口区和美轮美奂的中央通道从一开始就注定成为这艘游艇上不可或缺的部分。纵向廊道将螺旋式上升贯通五层甲板的楼梯分隔成对称的半圆，在每层甲板上都划出一个楼梯平台和门廊区域。楼梯立柱的前舱壁是一面喷涂着金色波浪浮雕的 14 米高幕墙。在色彩华美的底板烘托下，在 Verde Rameggiato 大理石镶边的包围中，在菱形纹理的乳白色 Botticino 大理石台阶掩映下，在“金雕细琢”的抛光不锈钢楼梯扶手陪衬下，这些饰片散发出淡淡的微光。

每一个楼梯平台，每一处大堂都被赋予了独一无二的装饰设计。其中最为精妙绝伦的设计位于主甲板上层所谓的宾客甲板区。该层甲板的大堂衍生出一条横穿船体的廊道。宾客可藉此绕行前往侧甲板和侧露台。

侧露台融入了 Washington 所谓的“外延”设计，通过各层甲板叠加而成的一系列不同层次的优美曲线，不仅消除了原船体侧面外型给人留下的呆板印象，也改进了甲板平直视觉。在宾客甲板层，向外弯曲延伸的是船体中部；而



图示：船东的妻子是古董商，她在游艇上精心摆放了大量的艺术品（上图）。下甲板的水疗区（中图、最右图）可通向健身房和游泳平台。主甲板影院（右图）的后方也设有休息区和酒吧。



这幅巨型画布上绘制的是全部2322.5平方米的室内空间，
其中1672.25平方米专属船东和宾客区。





“我丈夫最爱看的就是那段时期的经典影片。” Phyllis Washington 解释道，“所以我仿照 Jean Harlow 卧室曾经的模样设计了这套卧房。”

在驾驶室甲板层，“外延”设计分别体现在毗邻驾驶区的甲板前部和作为船东私人甲板与户外休憩座椅区的甲板后部。水线处的船身宽度只有 13.1 米，而弧线造型使上层建筑的宽度最大扩展至 16.1 米，不仅勾勒出“零死角”的极佳视觉效果，也创造出大量可利用空间。在宾客甲板层的门廊处，“外延”区舷墙向内收缩，在船体两侧营造出可供遮荫挡雨的休憩空间。

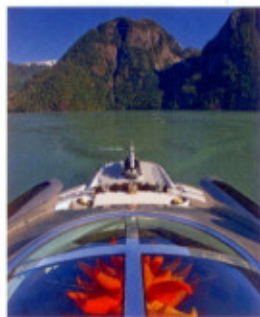
在宾客甲板层上设有四间装饰典雅的宾客套房。甲板前部配有餐厅 / 图书室，后部设有沙龙区，再往后还配有露天餐饮区和日光浴垫。这层甲板拥有足够宽阔且功能各异的分区，并提供各种消遣娱乐活动，能够让宾客在这里消磨上一整天。特别值得注意的是甲板前部的餐饮沙龙区，因为这里是游艇上最舒适惬意的场所之一。原本位于该位置的房间拥有一扇可以俯瞰整个前甲板的玻璃窗，但鉴于前甲板被打造成 Attessa IV 上可停放 6.7 米长附属小艇、摩托艇和皮划艇的贮藏库，这扇玻璃只能被隐藏在活动书架后方。整个空间被改装成八边形，中央放置了餐桌，头顶上方是 Johnson 利用两层甲板之间的夹层所创造出的大型穹顶。其内部空间充裕，以至于摆放好 Albert Pinto 餐椅包围的超大圆形餐桌后仍然绰绰有余。剩余的空间不仅可以放置若干书桌，还可以在靠窗的位置放上几套软垫沙发椅划分出一片阅

读区。该房间的另外一大特色则是一个 19 世纪的英式壁炉，青铜色的细节设计让人眼前为之一亮。Attessa IV 上所有的壁炉都是使用全息图像模拟逼真的火焰造型。

主人套房占据了宾客甲板层上的整层甲板。此层位于左舷的立柱成为大玻璃窗旁 Washington 私人甲板的背景幕墙。左右两侧均设有通往主卧房的入口。

主卧房无疑是向 20 世纪 30 年代好莱坞黄金时代致以崇高敬意的经典杰作。“我丈夫最爱看的就是那段时期的经典影片，所以我仿照印象中 Jean Harlow 卧室曾经的模样设计了这套卧房。以白底白花光泽柔滑的丝绸为主调，搭配 Lalique 梳妆镜、水晶 Toro 壁灯和镀金床屏。” Phyllis Washington 解释说。壁炉以白色无斑大理石刻制而成，代表着 19 世纪英式的终极浪漫情怀。宽敞的淋浴更衣区将卧房和起居室分割开来；起居室内，沙比利桃花心木制家具和真皮座椅产生强烈视觉反差，而墨绿色大理石筑造的 19 世纪路易十五风格法式壁炉也是起居室的亮点。起居室的配色方案以绿色为主调，通向船东私人后甲板休息区的通道则是以海军蓝色搭配绿色。

按照原来的计划，最上层的甲板要改造成日光浴甲板。后来 Washington 的儿子在一次慈善募捐活动中买下一套玻璃艺术大师 Chihuly 制作的吊灯。这名贵的艺术佳品



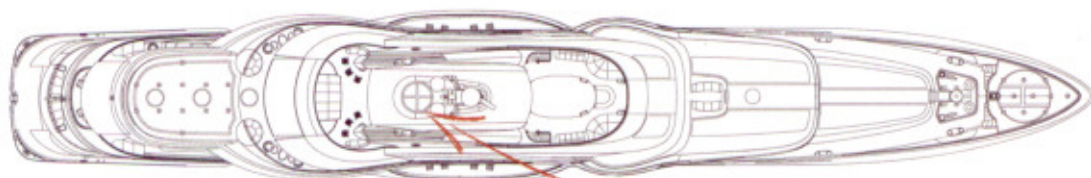
图示：（最上图）船东套房处处彰显 1930 年时期的好莱坞风格，四周装饰光鲜闪亮，床头板镶已金箔，阔气十足。（右页图）下层甲板有两间供宾客使用的大套房和两个标准间以及 SPA 水疗区。



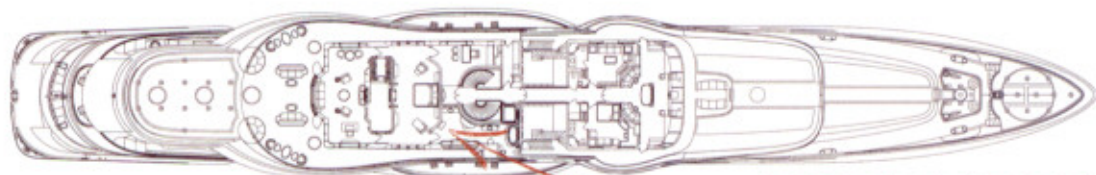
有 2.2 米多高，是 1996 年威尼斯 Chihuly 展的展出作品之一。因为它曾被悬挂在一个鱼贩店铺的附近，所以被戏称为 Mercato del Pesce（意大利语，意为“鱼市场”）。为了能将这尊艺术品融入到 Attessa IV 游艇中，Washington 和 Johnson 萌生了又一个新的想法：利用复合材料上层结构将日光甲板包围起来，在中央处增加一个距离地面 5 米高的圆形穹顶。整个空间与这尊艺术品如同天造地设的一对，搭配得天衣无缝。这个被称为 Chihuly 休息区的多功能厅成为整艘游艇上最受 Washington 青睐的区域之一。

下甲板的水疗区则是另外一处 Washington 最满意的区域，这里配有多个理疗室和桑拿房，可通向健身房，也可直接抵达游泳平台。水疗区的正前方加设了两间配有豪华大床的宾客套房和两间由 Phyllis 专为孙儿们设计的双床小套房。而具有 3D 功能的主甲板影院和酒吧区亦在布局之列。

“这艘游艇在改造中不断完善着自身的方方面面，功能变得全面，外形变得更加精致。这艘游艇的每一寸建造过程都已深刻在我的脑海之中。”如果要用一句话来概括总结，Washington 会告诉你：“这才是真正的量身定制。”

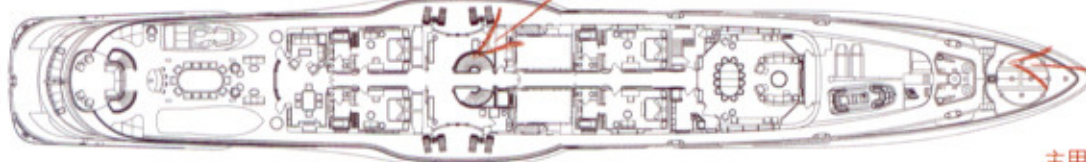


封闭式日光甲板的复合材料圆形穹顶上悬挂展示着Chihuly吊灯。



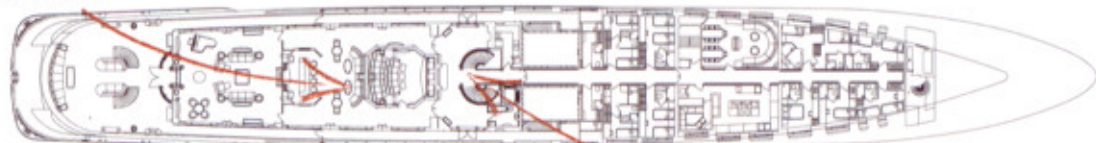
宽敞的淋浴更衣区将卧房和起居室分割开来。

宾客甲板层的两间客舱后方设有沙龙区和餐饮区。



封闭餐厅内的前窗以及隐秘起来的船员区。

主甲板影院及其邻近的休息区和酒吧。



楼梯螺旋式上升贯通所有甲板并被每层甲板上的廊道分隔开来。

位于下甲板的健身房和水疗区可向外直通游泳平台。



规格参数

全长	100米	油箱容量	1399133升	船级认证	劳氏船级社 100 A1 SSC, Yacht, Mong G6, LMC, UMC, UMC/英国海事和海岸警局
水线长	85米	船首推进器	260马力	造船厂/建成下水年份	Evergreen Shipyard造船厂/1999年
船宽	16.75米	减摇平衡器	2×Vosper/Naiad	负责改造的船厂/改造年份	Washington Yachting Group公司/2011年
吃水	4.6米	发电机	3×Wartsila 320千瓦, 1×Caterpillar C9 @ 250千瓦	船舶总体设计	Diana Yacht Design/ Greg Marshall Design公司
排水量	859吨	淡水箱容量	105000升	游艇设计	Greg Marshall Design公司
总吨位	2854吨	载客量	18人	原外部设计	Felix Buytendijk
发动机	2×Wartsila 12V32E, 14000马力	船员定额	28人	外部改造设计	Glade Johnson Design公司
航速	25节/18节	附属小艇	Aquariva, 2×Chase Novurania	内部装潢改造设计	Glade Johnson Design公司
16节的续航力	7660海里	材料结构	钢制船体, 铝制加复合材料上层建筑	船东的项目经理	Ted McCumber